



P.L.Z. 39021 - Provinz Bozen
C.A.P. 39021 - Provincia di Bolzano

HAUPTPLATZ 6 PIAZZA PRINCIPALE

Tel. (0473) 623113
Fax (0473) 623683

 info@gemeinde.latsch.bz.it / info@comune.laces.bz.it

Wahlamt/Ufficio elettorale

Bekanntmachung

**zu den Neuwahlen der
Fraktionsverwaltungen
am Sonntag den
08.11.2026**

Avviso

**Nuove elezioni dei membri
dei comitati ABUC delle
frazioni - domenica
08.11.2026**

Der Bürgermeister

nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 12. Juni 1980 Nr. 16 in geltender Fassung, insbesondere in den Art. 2

gibt Folgendes bekannt:

Für den **Sonntag, den 08. November 2026** ist die Wahl der Mitglieder der Komitees zur Verwaltung der Gemeinnutzungsgüter in den Fraktionen **Latsch, Morter und Tarsch** einberufen.

Aktiv und passiv wahlberechtigt sind alle in den genannten Fraktionen ansässigen Bürgerinnen und Bürger, die in die jeweiligen Wählerlisten für die Gemeinderatswahlen eingetragen sind. Sämtliche in den Wählerlisten der Gemeinde eingetragenen Bürgerinnen und Bürger sind wählbar, auch wenn sie ihre Kandidatur nicht ausdrücklich angemeldet haben.

Die Wahlen finden in folgenden Räumlichkeiten statt:

Fraktion Latsch:

Rathaus Eingangshalle, Hauptplatz 6 - **Die Wahllokale sind in Latsch von 8:00 Uhr bis 14:00 Uhr geöffnet.**

Il Sindaco

vista la Legge Provinciale 12 giugno 1980 n. 16 in forma vigente ed in particolare l'art. 2

rende noto:

Per **domenica 08 novembre 2026** sono indette le elezioni dei membri dei comitati per l'amministrazione dei beni di uso civico nelle frazioni di **Laces, Morter e Tarres**.

L'elettorato attivo e passivo spetta a tutti i cittadini residenti nella relativa frazione, iscritti nelle liste elettorali per le elezioni del Consiglio comunale. Tutti i cittadini iscritti nelle liste elettorali per le elezioni del Consiglio comunale sono eleggibili, anche se non hanno annunciato espressamente la propria disponibilità ad una candidatura.

Le operazioni per elezioni si tengono nei seguenti locali:

Frazione di Laces:

Minicipio – atrio, Piazza principale n. 6 - **I locali per le elezioni a Laces rimangono aperti dalle ore 8.00 alle ore 14.00.**

Fraktion Tarsch:

Jugendraum im Widum, Obermühlenweg Nr. 1 - **Die Wahllokale sind in Tarsch von 8:00 Uhr bis 17:00 Uhr geöffnet.**

Fraktion Morter:

Kulturhaus Morter, Mühlweg 33 - **Die Wahllokale sind in Morter von 8:00 Uhr bis 14:00 Uhr geöffnet.**

In der **Fraktion Goldrain findet keine Wahl statt.**

Jeder Wähler kann bis zu zwei Vorzugsstimmen abgeben. Auf dem Stimmzettel müssen die Gewählten mit Vor- und Zunamen angegeben werden, zu welchem bei Namensgleichheit andere Bezeichnungen hinzugefügt werden, um die Stimmen eindeutig zuordnen zu können.

Das Wählerverzeichnis ist während der zehn Tage vor der Wahl in der Gemeinde einsehbar.

Interessierte können bis zum siebten Tag vor der Wahl ihre Kandidatur im Sekretariat der Gemeinde anmelden.

Die unverbindliche Auflistung der Kandidaturen wird an der digitalen Anschlagtafel der Gemeinde bekannt gegeben.

Die Amtsdauer beträgt 5 Jahre

Frazione di Tarres:

Sala Gioventù nella casa parrocchiale in Via Molino di sopra n. 1 - **I locali per le elezioni a Tarres rimangono aperti dalle ore 8.00 alle ore 14.00**

Frazione di Morter:

Casa culturale, via Molini 33 - **I locali per le elezioni a Morter rimangono aperti dalle ore 8.00 alle ore 14.00**

Nella **Frazione di Coldrano non si vota.**

Ogni elettore può esprimere fino a 2 preferenze. Sulla scheda elettorale deve essere indicato sia il nome di battesimo che il cognome delle persone votate, aggiungendo eventualmente altre indicazioni in caso di omonimia in modo da poter poi assegnare in modo univoco il voto espresso.

Può essere presa visione della lista elettorale depositata presso il Comune nei dieci giorni precedenti la data delle elezioni.

Nei sette giorni precedenti il giorno fissato per le elezioni, tutte le persone interessate hanno la possibilità di presentare la propria candidatura alle elezioni presso la segreteria del comune.

La lista delle candidature comunque non vincolante sarà pubblicata sull'albo pretorio digitale del Comune.

Il comitato rimane in carica per cinque anni.

Latsch, den 16.09.2026 Laces, lì 16.09.2026

Der Bürgermeister Il Sindaco

Dalla
Barba
Mauro

Digital
unterscriben von
Dalla Barba Mauro
Datum: 2026.09.16
08:41:10 +02'00'